



TRAIN-THÉÂTRE

L'AN 01

La 7^{ème} saison

"on arrête tout
on réfléchit
et c'est pas triste!"

les nouveautés...

AAH ! Un festival - Artistes Associés & Humanoïdes

du 18 au 21 avril 2001

Quatre jours consacrés à la chanson en création avec le mariage inédit d'artistes de la chanson française ; on croisera ce soir-là les duos : Sarclo & Lods, Michèle Bernard & Rémo Gary, Chris Gonzales & N-com.user, La Baronne & Pascal Mathieu.

Des noces fêtées dignement dans la plus pure tradition, avec le bal des mariés, tard dans la nuit, sous chapiteau.

Autour du festival : ateliers chansons et spectacles découvertes.

c'est la paye, ça s'arrose !

En l'an 01, la tradition des concerts-jazz gratuits du Train-Théâtre est remise au goût du jour. Nous vous convions dans le hall du Train-Théâtre, vendredi **27 octobre dès 19h30**.

Du blues rural du sud des États-Unis jusqu'aux expériences vocales improvisées de Bobby Mc Ferrin, il y a une filiation profonde, jubilatoire... Sur cette diversité se fonderont ces rendez-vous. Une programmation qui prendra en compte la diversité des styles : jazz latino, jazz classique, improvisation, blues...

Notez dès à présent les cinq dates : **les vendredis 27 octobre, 24 novembre, 26 janvier, 23 février et 30 mars.**

Avec le soutien de la FNAC.

"Petite Vallée traverse l'Atlantique avec Laurence Jalbert à la barre"

Un spectacle atypique où aubergistes, instituteurs, commerçants... du village "Petite Vallée" en Gaspésie (Québec) se retrouvent sur scène, ça, c'est pas banal ! Ce petit bijou de spectacle autour de la chanson québécoise, extrêmement professionnel, est emmené par Laurence Jalbert.

"Pantin-Pantine"

Un spectacle à voir et à entendre en famille écrit par Allain Leprest et Romain Didier, produit par le Train-Théâtre avec la soutien de l'ADDIM Drôme.

Danse Urbaine

Le Train-Théâtre accueille cette saison trois rendez-vous phares :

- Le tremplin Hip-Hop, vendredi 3 novembre.

- La Compagnie A'corps, mercredi 22 et samedi 25 novembre.

édito

Sans amertume, ni regret,
c'est le moment ou jamais de célébrer
l'anniversaire d'un événement sociétaire,
littéraire et cinématographique rare :
L'an 01 de Gébé. *"On arrête tout,
on réfléchit et c'est pas triste !"*

La septième saison c'est forcément
mythique,
plus que l'âge de raison,
ce sont quelques bonnes raisons
à trouver à son âge.
Donc, on se pose, on s'interroge
et on se demande...
7 ans déjà...?

Mais quand on aime,
on a toujours 20 ans, alors forcément
on fonce, parce qu'on aime la chanson,
la musique, le public, les publics,
les petits, les grands, les sourires des gens,
les regards de ceux qui découvrent, les rires,
les émotions, les applaudissements après
et les silences avant, parce que tout ça nous
dérobe à l'usure du temps, nous porte à
nous regarder les uns les autres
avec plus de sourire et d'attention,
parce que nos rêves et nos espoirs
ont besoin d'être nourris chaque jour.

Bientôt l'Euro,
ce n'est pas tout à fait le rêve de Gébé,
ça n'empêche pas d'imaginer,
ni de se poser des questions, ni de vouloir
chaque jour être présent.

Calendrier 2000•2001

La 7^{ème} saison !

SPECTACLE d'OUVERTURE

Samedi 23 septembre - 20 h 45

ENTRÉE LIBRE

▼ OCTOBRE

+ Nuit du Blues
John Hammond
Samedi 14 octobre

+ Conte
Yannick Jaulin
"J'ai pas fermé l'œil de la nuit"
Jeudi 19 octobre

+ Théâtre burlesque
"C'est la faute à Bacchus"
Cie Amédée Bricolo
Vendredi 20 octobre

◆ Musiques actuelles
Les découvertes "Chansons"
du réseau Rhône-Alpes
du Printemps de Bourges.
Soirée de clôture : La Tordue
Samedi 21 octobre

Compartment Jazz
C'est la paye, ça s'arrose !
Vendredi 27 octobre

▼ NOVEMBRE

Danse
Tremplin Hip-Hop
Vendredi 3 novembre

+ Chanson française
**Allain Leprest, Jehan,
Loïc Lantoine**
"Ne nous quittons plus"
Samedi 11 novembre

◆ Chanson française

◆ Musiques actuelles
Les hurlements d'Leo
Samedi 18 novembre

◆ Danse
"Paroles d'une vie"
Compagnie A'Corps
Mer. 22, sam. 25 novembre

Compartment Jazz
C'est la paye, ça s'arrose !
Vendredi 24 novembre

+ Gospel
The Nightingales
Jeudi 30 novembre

▼ DECEMBRE

+ Chanson française
Paris Combo
Vendredi 1^{er} décembre

+ Conte
Gérard Potier
"Quand je serai petit"
Samedi 2 décembre

Jeune Public
"Voyage sans fin"

Compagnie Boléga Boléga
Mercredi 6 décembre

▼ JANVIER

+ Musiques du Monde
Takfarinas
Vendredi 12 janvier

◆ Anniversaire de JAV
"10 ans de java"
Samedi 13 janvier

◆ Musiques actuelles
**Chris Gonzales,
Général Alcazar,
Le soldat inconnu**

◆ Nouveau Cirque
**"Comme un p'tit air de
cirque"** - Cie Les Acrostiches
Samedi 20 janvier

Compartment Jazz
C'est la paye, ça s'arrose !
Vendredi 26 janvier

+ Musiques trad'
**Yann Fañch Kemener
& Didier Squiban**
Samedi 27 janvier

▼ FÉVRIER

Compartment Jazz
C'est la paye, ça s'arrose !
Vendredi 23 février

U Théâtre
**"Mort accidentelle
d'un anarchiste"**
D'après Dario Fo - Théâtre de l'Œuvre
Samedi 24 février

Jeune Public
"Patraque" - Cie Tof Théâtre
Mercredi 28 février

▼ MARS

+ Jazz vocal
Jeanne Lee quartet
Vendredi 2 mars

+ Musique du Monde
**"Petite Vallée traverse l'atlantique
avec Laurence Jalbert à la barre"**
Jeudi 8 mars

◆ Nouveau Cirque
"Ici Bas" - Cie "Des Pas en rond"
Vendredi 9 mars

+ Chanson

+ Chanson française
"L'accordéon, en fait des tas"
**Marc Perrone,
Arnaud Méthivier**
Samedi 17 mars

Jeune Public
"Pantin Pantine"
Jeudi 22 mars au Train-Théâtre et
le 30 à E.N.M. de Valence

+ Blues/Jazz
Jimmy Scott
Samedi 24 mars

Jeune Public
"Petites Fables"
Compagnie Gare Centrale
Mercredi 28 mars
Compartment Jazz
C'est la paye, ça s'arrose !
Vendredi 30 mars

▼ AVRIL

AAH ! Un festival !
Artistes Associés & Humanoïdes
du 18 au 21 avril 2001

+ • **Sarcolo/Lods**
Mercredi 18 avril
+ • **Michèle Bernard/Rémo Gary,**
jeudi 19 avril
+ • **Chris Gonzales/N-com.user,**
vendredi 20 avril
+ • **La Baronne/Pascal Mathieu,**
samedi 21 avril
Avec, chaque soir, "Le bal des mariés"
sous chapiteau, près du théâtre.

◆ Danse
"Passerelle" - Cie ACA
Jeudi 26 avril

+ Tarif classique

Sommaire par genres

▼ Chanson française

**Allain Leprest,
Jehan & Loïc
Lantoine**

Samedi 11 novembre

Daniel Hélin

Samedi 18 novembre

Paris Combo

Vendredi 1^{er} décembre

Robert Charlebois

Jeudi 15 mars

**Marc Perrone,
Arnaud Méthivier**

Samedi 17 mars

AAH ! un festival !

Artistes Associés & Humanoïdes
Du 18 au 21 avril

Sarclo/Lods

Mercredi 18 avril

Michèle Bernard /Rémo Gary

Jeudi 19 avril

Chris Gonzales /N-com.user

Vendredi 20 avril

La Baronne /Pascal Mathieu

Samedi 21 avril

▼ Gospel

The Nightingales

Jeudi 30 novembre

▼ Blues/Jazz

John Hammond

Samedi 14 octobre

Jeanne Lee quartet

Vendredi 2 mars

Anniversaire de JAV

10 ans de java

Samedi 13 janvier

Jimmy Scott

Samedi 24 mars

▼ Musiques du Monde

Takfarinas

Vendredi 12 janvier

**Yann Fañch
Kemener &
Didier Squiban**

Samedi 27 janvier

**"Petite Vallée &
Laurence Jalbert"**

Jeudi 8 mars

▼ Nouveau Cirque

**"Comme un p'tit air
de cirque"**

Cie "Les Acrostiches"

Samedi 20 janvier

"Ici bas" Cie "Des pas en rond"

Vendredi 9 mars

▼ Danse

Tremplin Hip-Hop

Vendredi 3 novembre

"Paroles d'une vie"

Compagnie A'Corps

Mercredi 22, Samedi 25 nov.

"Passerelle"

Compagnie Aca

Jeudi 26 avril

▼ Musiques Actuelles

La Tordue

Samedi 21 octobre

**Les Hurlements
d'Léo**

Vendredi 17 novembre

**Chris Gonzales,
Général Alcazar,
Le soldat inconnu**

Vendredi 19 janvier

▼ Conte

Yannick Jaulin

"J'ai pas fermé l'œil de la nuit"

Jeudi 19 octobre

Gérard Potier

"Quand je serai petit"

Samedi 2 décembre

▼ Théâtre

**"Mort accidentelle
d'un anarchiste"**

Dario Fo

Samedi 24 février

**"C'est la faute à
Bacchus"**

Vendredi 20 octobre

▼ Jeune Public

"Voyage sans fin"

Compagnie "Boléga Boléga"

Mercredi 6 décembre

"Patraque"

Compagnie "Tof Théâtre"

Mercredi 28 février

"Pantin Pantine"

Jeudi 22 mars

"Petites fables"

Compagnie "Gare centrale"

Mercredi 28 mars

▼ Compartiments Jazz

**C'est la paye,
ça s'arrose !**

Vend. 27 oct., 24 nov.,

26 janv., 23 fév., 30 mars

samedi 14 octobre • 20 h 45

nuit
du
blues

john hammond



New-yorkais d'origine, John Hammond, 58 ans et 35 ans de carrière, a partagé la scène avec les plus grands : Muddy Waters, Willie Dixon, Son House, Mississippi John et Howlin'Wolf. Vétéran du country blues, interprète plus que compositeur, il

s'inspire des pionniers qui ont marqué l'histoire de cette musique : John Lee Hooker, Willie Mc Tell et Robert Johnson. Harmonica, guitares acoustiques, percussions et voix rocailleuse à souhait, Hammond est un quartette à lui tout seul. Il joue le blues au feeling et distille ses notes au rythme de 250 concerts par an dans le monde.

6 En première partie : 2 artistes

jeudi 19 octobre • 20 h 45



conte
& humour

yannick jaulin

“J’ai pas fermé l’œil de la nuit”

Yannick Jaulin s'en prend à la Fille de la Nuit ! En toute loufoquerie, il mêle et emmêle les légendes de Thanatos, des histoires vieilles comme le monde, racontées dans une langue contemporaine. De témoignages de croque-morts en visions d'outre-tombe, de veillées funèbres en dialogues de morts, ce conteur des temps modernes fait un sort à la Camarde, grand mythe de l'humanité. Tendre et satirique, il moque la Faucheuse pour mieux l'exorciser et invente le plus corrosif remède aux idées noires. A mourir de rire !

Coproduction
Compagnie
"le Beau monde"

Théâtre d'Angoulême
Scène Nationale

Astérios production

vendredi 20 octobre • 20 h 45

"c'est la faute à bacchus"

théâtre burlesque

"C'est la faute à Bacchus" est une comédie burlesque d'un gourmet du beau et bon vin. Voyage imaginaire à travers les pays et les terroirs où les vigneron ont domestiqué la lambrusque. Tout commence par une conférence-dégustation sur le vin, organisée par Bacchus, Dieu du vin. En l'attendant, son commis, alias Christian Massas, s'affaire pour les préparatifs. Une poésie qui pétille de fines bulles d'humour.



"... De la bible à Diderot, d'Euripide à Baudelaire, de Montaigne à Bachelard, de Rabelais à Barthes, c'est un fabuleux voyage dans la langue. Et avant tout, c'est un spectacle pour rire, pour se saouler de rire. Car Bricolo-Massas est un amateur de vin, et comme tous ses frères..., il flotte quelque part entre " franc buveur et esthète", déchiré entre l'épicurien et le savant, écartelé entre l'humain et le divin. C'est le prix d'une inextinguible soif de beauté, d'une épuisable félicité sans cesse renouvelée qui prolonge l'impatience de boire du vin par le plaisir d'en boire et la joie d'en avoir bu par l'im-

Compagnie théâtrale
Amédée Bricolo
Orléans

Conception et jeu :
Christian Massas

samedi 21 octobre • 19 h 30

la tordue

musiques actuelles

"Le vent t'invite"



Mille concerts en dix ans, vingt instruments.

Ils sont moins que ça pour jouer. Une centaine d'années à eux trois. Un bal de toutes les rencontres : ska et polka, jazz et java, accordéon et scie musicale, piano et banjo, guitare et tuba. Une poésie toute personnelle qui jongle avec le tragique et la fantaisie. Des sanglots, des pitreries, des coups de gueule, l'école du bastingue où la dérision est de rigueur et la simplicité règle d'or. Une belle cavale avec des airs libres comme les champs et des chants libres comme l'air : C'est la Tordue et ça foudroie !

SOIRÉE DE CLÔTURE
des sélections Rhône-Alpes
du printemps de Bourges
avec en première partie :
quatre groupes en sélection.

samedi 11 novembre • 20 h 45

leprest
allain
loïc
lantoine
jehan
chanson
française

“Ne nous quittons plus”



La chanson française, aujourd'hui, compte deux grands auteurs et interprètes : Allain Leprest et Jehan. Le premier a pour habitude de tisser des vers pour Juliette Gréco, Enzo Enzo et Romain Didier.

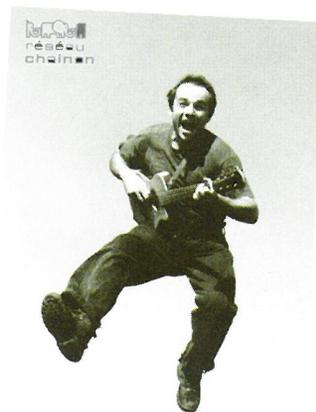
Jehan a interprété les textes de Bernard Dimey et depuis sa dernière création “Les ailes de Jehan”, il s'affirme avec les mots d'Allain Leprest et Loïc Lantoine.

Arrivé sur la pointe des pieds dans la chanson française, Loïc Lantoine cisèle les mots, poète, versifie, conte et rêve. On succombe !

Allain Leprest est accompagné par I.L. Bedon au piano. Jehan

vendredi 17 novembre • 20 h 45

chanson
française
la fête à
daniel
hélin



“Le premier travail passe par les mots”, nous dit Daniel Hélin, guitariste, accordéoniste, poète et belge. C'est tout naturellement qu'il démarre par le théâtre, sur la scène du café de Claude Semal où il apprend à dire, à lâcher ses mots. Troubadour, il pose sur le monde un regard incisif et décalé qu'il bouscule avec des textes ravageurs et une poésie libertaire.

Sur scène, Hélin donne la pleine mesure de son talent, l'esprit cabaret prend le dessus. Ses références sont évidentes : Brassens, Brel, Desproges, Coluche, Bobby Lapointe, Beaucarne, Arno, Annegarn.

Daniel Hélin : une bise cinglante venue du Nord. Salulaire ! A découvrir impérativement !

Avec Daniel Hélin, de nombreux invités dont Claude Semal

samedi 18 novembre • 20 h 45



les hurlements d'léo

musiques actuelles

Ils chantent en français, la bille du bic bien trempée dans le quotidien des personnages les plus humbles de nos rues et de nos bars. Huit musiciens et un style emporté par l'accordéon, la contrebasse, le violon, les cuivres et les guitares acoustiques ; et c'est la java-punk-chanson-caravanning mâtinée de guinguette qui prend le dessus. Furieusement fougueux et endiablé !

"Une fougue de VRP acoustique quasi tzigane qui prend la tripe et l'oreille, donne soif et envie de guincher, d'aimer et de chialer". Lylo

mercredi 22 novembre • 18 h 00
samedi 25 novembre • 20 h 45

"paroles d'une vie"

danse



« "Paroles d'une vie" : un regard porté sur la naissance, celle des hommes et celle de la danse. Différents dans leurs gestuelles, issus de multiples cultures mais avec ce but commun : transmettre une histoire.

"Paroles d'une vie", des paroles qui émergent de chaque danse, des paroles de souffrance, de joie, d'ignorance, un regard vers l'autre, un échange, un défi...

Le hip-hop est au cœur de cette création enrichie d'autres expressions :

- Le Butô, danse des enfers née des braises d'Hiroshima.
- La Capoeira, rythmes enivrants, lutte, art martial, danse des esclaves afro-brésiliens.
- Le Hip-Hop, apparu dans les années 70 est né dans les ghettos noirs de New-York, composé de trois formes d'expression, la danse avec la break danse, le smurf..., le graff et le rap, une identité née de la rue... »

Compagnie A'corp

Direction artistique :
Karim Amghar,
Olé Khamchania

Pièce pour

jeudi 30 novembre • 20 h 45



the nightingales

negro spiritual

Fondé en 1942, The Nightingales est l'un des derniers groupes de gospel traditionnel encore en activité dans la lignée du compositeur Thomas A. Dorsey. Brillant quartette aux États-Unis, il est depuis 1987 accueilli par d'importants festivals en Europe : Marciac, Berne, Lugano, Montauban, Carthage, Monastir, Wetzlar...

Oscillant entre thèmes classiques et nouveaux, sans cesse en recherche musicale, ce quartette masculin fait preuve d'une rare cohésion et d'une harmonie vocale singulière.

Joseph Wallace :
chant & guitare

Bill Woodruff :
basse

Horace Thompson :
chant & basse

vendredi 1^{er} décembre • 20 h 45



paris combo

chanson
française

Un combo, c'est d'abord une joyeuse troupe d'heureux mélangeurs de jazz, de musette, de tango renversé et de swing manouche. Brassant les formes et les couleurs, le combo parisien emmené par la voix et le lyrisme de la chanteuse Belle du Berry s'inscrit dans la tradition des grandes figures de la chanson "parisienne".

Les textes font la part belle à la fantaisie, au chic glamour et canaille, l'esprit est gouailleur, les orchestrations de bastringue emballantes.

Belle du Berry :
chant & accordéon

David Lewis :
trompette, bugle,
piano, chœurs

Potzi : guitare, chœurs

Mano Razanajato :
contrebasse, chant,
percussions

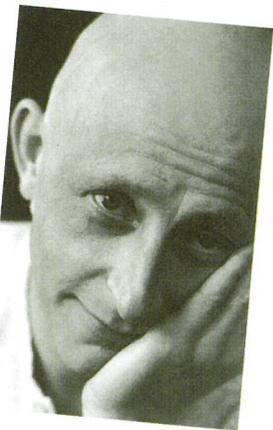
"La douce brune tient le micro de chanteuse et la plume généreuse. Alerte, puisque inspirée par la gouaille de Prévert et Arletty, sa voix de fausse femme fatale parodie et fustige, avec humour, les tics

samedi 2 décembre • 20 h 45

gérard potier

conte

“Quand
je serai petit”



Mise en scène : François Rollin
Musique : Gérard Barat

Comédien-conteur, Gérard Potier nous livre avec une sensibilité et une énergie rares une succession d'histoires, comme autant de courts-métrages, sur les blessures d'enfance.

Histoires d'amour, de mère, de mort...

"Quand je serai petit" est une histoire de la vie.

"(...) On rit beaucoup. Mais souvent le rire s'étrangle. Parce que le conte renvoie à la vraie vie, à ses petits bonheurs comme à ses vacheries. (...) Gérard Potier, parce que son talent est évident, sa technique impeccable, mais surtout entière sa sincérité, nous distrait, nous émeut : et plus nous tend un miroir où nous voyons...

mercredi 6 décembre • 14 h 30

jeune public

"voyage sans fin"

"Bolégar", en occitan, signifie remuer, secouer, bouger, agiter, intriguer... se donner du mouvement : c'est justement ce que fait Gioras Fischer avec de la musique et des mots. Comédiens et marionnettes se côtoient sur scène. Il entreprend alors un voyage vers la Lune de son enfance, celle que les Américains n'ont pas encore explorée. Il aborde ainsi la relation entre l'homme et l'espace et conduit son héros vers une odyssée personnelle. L'oncle Astruc embarqué sur la lune il y a 30 ans n'a plus donné signe de vie. Ses neveux reçoivent un jour son journal intime et nous racontent alors les rencontres d'Astruc avec d'autres formes d'existence. Un conte philosophique où petits et grands navigueront vers un "Voyage sans fin" au bout de l'inconnu...

Théâtre de manipulation d'objets.



Compagnie
Boléga, Boléga
Une création
de Gioras Fischer

Avec
Guillermo Fernandez

Compositeur
arrangeur :
Henry Demilecamps

Eclairage
scénographie :

vendredi 12 janvier • 20 h 45

takfarinas

musiques
du monde



Né à Tixeraïne, dans la banlieue d'Alger, Takfarinas vit aujourd'hui en France et s'affirme comme le rénovateur déclaré de

la chanson kabyle. Derrière la légèreté des paillettes et de la fête du tube "Zaama Zaama", Takfarinas révèle une conscience aigüe et l'obsession du pays.

Que les sons soient latins, rock, orientalisants, raga, africains ou même rap, Takfarinas balance entre tradition mélodique et modernité sonore.

samedi 13 janvier • 20 h 45

10 ans de java...

Jazz Action Valence
fête son anniversaire

Devenu le principal pôle d'enseignement du jazz et des musiques actuelles en Rhône-Alpes, avec l'APEJS de Chambéry, JAV fête son dixième anniversaire.

A l'actif de JAV : des centaines d'élèves, de stagiaires en formation professionnelle, une bonne brassée de jeunes musiciens répartis dans les meilleurs groupes régionaux : Crysal, Trans Express, la Petite Pérole, S.D.F., Pat Delefunk, les Suprêmes Dindes, les Colporteurs, la Petite Compagnie. Deux groupes viendront faire la fête ce soir-là :

pat delefunk & S.D.F.

et un invité surprise prestigieux.



vendredi 19 janvier 20 h 45

"les artistes,
c'est Caïman, pas pareil !"

Chris Gonzales

musiques actuelles

Beaucoup d'humour (noir), de tendresse et de poésie pour cet accordéoniste aux horizons musicaux éclectiques. Entre blues, rock, jazz et couleurs espagnoles, sa voix plane quelque part entre Char-lélie Couture et Francis Cabrel. Côté textes, Chris Gonzales cisèle, peaufine, polit une écriture toujours plus dense, nourrie de lectures et traversée par d'étranges portraits inspirés de vies ordinaires : Dédé le tagueur, Nina la gitane, Jo le bûcheron...



Chris Gonzales :
chant, guitare, accordéon

Pierre Peyras :
Contrebasse, basse, tuba et chœur

François Roux :
batterie, banjo, claviers, guitare

"Chris Gonzales chante une chaude comédie humaine urbaine et nocturne, portée par des musiques, foisonnantes et, lui compris, par cinq instrumentistes à tout faire, guitare ou tuba, banjo ou clarinette. On s'attache illico à cet artiste secret, à la richesse bigarrée de son univers violemment ironique, aux mélancolies

général alcazar



Sa musique est à l'image de ses vies antérieures, teintée de sons des îles, fils de militaire oblige.... La voix au timbre chaud, des paroles empreintes de la nostalgie propre aux hommes qui brûlent la vie par les deux bouts, Général Alcazar étonne et détone. Le Général et son bataillon de tirailleurs proposent un voyage musical entre Arno et la nouvelle scène de chanson française : Les hurlements d'Leo, Tue-loup et l'esprit "Gainsbourien".

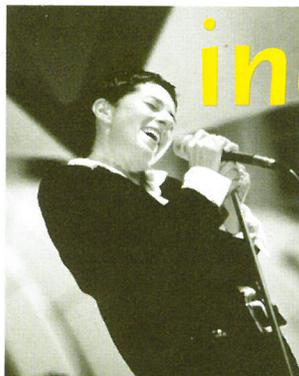
Patrick Chénrière :
chant, guitare, yukulélé,
Mandoline

Patrick Félicés :
basse, contrebasse

Gérard Meloux : claviers

Philippe Dourou :
Percussions, batterie

le soldat inconnu

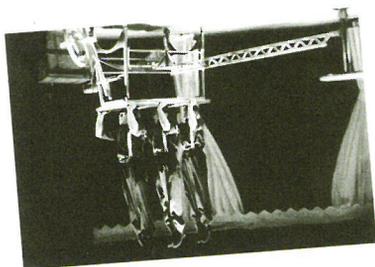


"Le soldat inconnu se range dans la lignée des traîtres au rock qui basculèrent à la chanson (...). La voix et les textes de Monique Froidevaux, basse cassée, comme si chanter c'était

samedi 20 janvier • 20 h 45

"comme un p'tit air de cirque"

nouveau
cirque



Au rythme d'un savoureux mélange de drôlerie et de rigueur, d'improvisations simulées et de numéros étonnants d'imagination, les Acrostiches s'en donnent à corps joie. Ils jonglent avec le hasard et le vertige, apprivoisent l'inédit, trichent à vue, traversent les miroirs, galopent dans les nuages et finissent toujours par retomber, félins et facétieux, sur la fine pointe d'un accord parfait. Grâce à un jeu subtil de décalages et de dérapages bien calculés, chaque spectateur glisse peu à peu hors du réel, suspendu entre réalité et illusion.

Du cirque qui bricole, rate, rafistole et s'éclate, du cirque qui tente, réinvente, déraisonne, dérisionne.

Compagnie
"Les Acrostiches"

Mise en scène :
Christian Coumin

avec
Sébastien Barrier

samedi 27 janvier • 20 h 45

yann fañch didier kemener squiban



Duo intimiste qui allie la voix aérienne, forte et douce à la fois, du breton Yann Fañch Kemener (un des derniers interprètes de la GWERZ - blues solo) aux notes soyeuses du pianiste de jazz Didier Squiban.

Poèmes passés ou contemporains et chants de la tradition alternent, sertis dans la langue bretonne.

Une invitation au voyage sur d'amples et caressantes vagues du grand large breton.

"Kemener a une voix vibrante, précise, à la tessiture haute (...) Didier Squiban ajoute des notes d'ailleurs, des envolées lyriques, des urgences et des déliés que la rugosité de la tradition ignore parfois. Quand il n'improvise pas en toute liberté d'esprit, Squiban souligne la beauté des mélodies alors que Kemener s'attache à dire à leur juste ton les mots de l'attente, du spleen et du malheur enjoué (...)

samedi 24 février • 20 h 45

"mort accidentelle d'un anarchiste"

théâtre

Dans un commissariat de police - quelque part en Italie - un anarchiste, lors d'un interrogatoire, se jette par la fenêtre.

Mort accidentelle, suicide ou bavure policière ? Un fou se fait passer pour le premier président de la Cour de Cassation et se dit chargé d'enquêter sur les circonstances exactes de la mort de l'anarchiste.

Une enquête délirante qui fera trembler l'ordre établi. Le texte de Dario Fo, prix Nobel de littérature, date de 1970 et n'a pas pris une ride. Il est un régal de drôlerie et d'intelligence. Sur le ton de la farce, il tord le cou à la corruption, aux abus de pouvoir...

Irrésistible d'humour, furieusement d'actualité. Décapant !



Théâtre de l'Œuvre

Molière de la Meilleure
pièce comique

Molière du Meilleur
auteur : Dario Fo

Molière de la Meilleure
adaptatrice : Valérie Tasca

Mise en scène :
Jacques Echantillon

avec
Jean-Jacques Moreau,

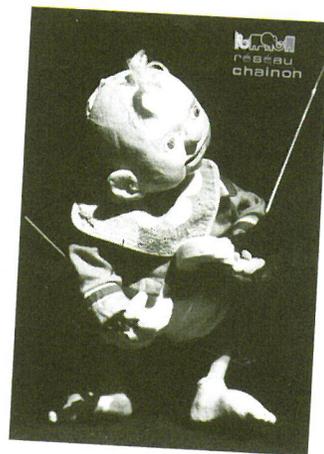
mercredi 28 février • 14 h 30

"patraque"

jeune public

Patraque est le récit de quelques heures dans la vie de Nunu, un petit garçon de 3 ans, gardé par ses grands-parents et qui est vite rejoint par son grand cousin de 7 ans Nanard (Malaaade!). Ces petits diables vont tout mettre en œuvre pour ne pas faire dodo. De quoi rendre papy et mamie patraques, non ? Un spectacle de marionnettes manipulées comme des poupées dans un décor miniaturisé. L'histoire est racontée surtout avec des bruits plutôt qu'avec des mots. Un mélange de douceur et d'humour qui séduit d'emblée les enfants et les lie à leurs grands-parents. Bref, il fait bon être patraque !

Théâtre de marionnettes en noir.



Compagnie
Tof Théâtre

Avec
Caroline Bergeron,
Bernard Boudru
et Maxime Durin

Scénario :
Caroline Bergeron
et Alain Moreau

Mise en scène, marionnettes
et scénographie :

vendredi 2 mars • 20 h 45



jeanne
lee
quartet

jazz

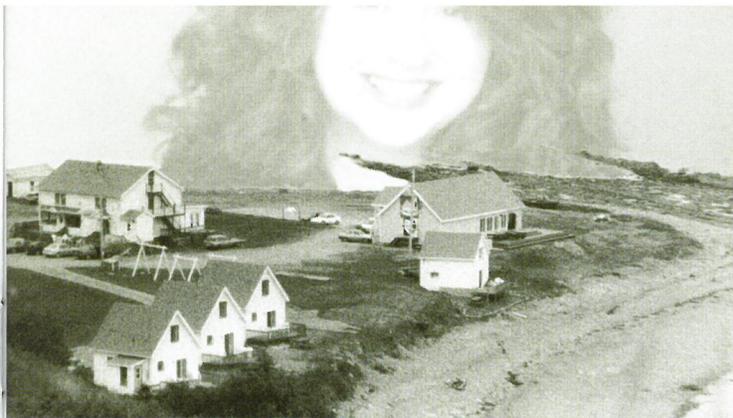
Sa discographie est mince, dispersée, et ses apparitions sur scène plutôt rares. Elle n'en est pas moins, depuis bientôt quarante ans, l'une des plus singulières virtuoses de l'instrument premier : la voix. Intense et décontractée, sensuelle et innocente, elle chante, entre cris et chuchotements.

Si elle s'inscrit dans la tradition afro-américaine (dans l'héritage de Bessie Smith ou de Billie Holliday), Jeanne Lee n'est pas une chanteuse de jazz classique. S'échappant des formations basiques, sa musique s'épanouit dans des registres intimistes où voix et chorégraphie se mêlent.

"La voix de Jeanne Lee est quintessence de la voix noire, texture profonde, tendresse de berceuse. Si quelque chose comme lied

Alain Jean Marie :
piano

Gilles Naturel :
contrebasse



jeudi 8 mars • 20 h 45

"Petite Vallée
traverse l'Atlantique"

avec **laurence jalbert**
à la barre"

musiques
du monde

"Il existe en Gaspésie, chez nos cousins du Nouveau Monde, très loin au nord de Montréal, un tout petit village qui a pour nom : "Petite vallée".

Cette histoire qui commence comme un conte est bien réelle. Depuis 1983, Petite Vallée organise un incroyable festival de chansons. Chaque année, un grand artiste québécois, (parrain de l'évènement), des artistes professionnels de la chanson, petits et grands et gens du village, aubergistes, instituteurs, commerçants... préparent ensemble un grand spectacle de chansons.

Ce soir-là, nous serons à 6000 km de la France et accueillerons douze habitants du village et l'artiste lauréat du tremplin chanson organisé dans le cadre de ce festival.

La marraine cette année ? Laurence Jalbert, une belle gaspésienne au tempérament de feu accompagnée de ses 4 musiciens.

Ce soir là, il s'agira d'une rencontre avec de vrais gens, avec de vraies voix, de vrais artistes pour un vraie fête de la chanson française aux accents québécois. Simplement bon pour notre "Petite Vallée" et de

vendredi 9 mars • 20 h 45

"ici
bas"

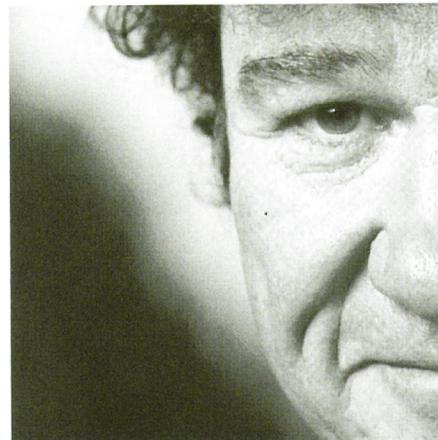
nouveau cirque



Compagnie
"Des pas en rond"

Sylvain l'Ariégeois et Thomas le Breton sont clowns et jongleurs, issus de l'École du cirque de Toulouse : le Lido. Leurs accessoires favoris ? Des quilles qu'ils manipulent avec habileté mais aussi des bouteilles ou des verres "pleins, bien sûr" qu'ils s'échangent, défiant la pesanteur. Sans un mot, la jonglerie tourne à la discussion... Un duo parfaitement réglé, un jeu subtil et précis qui allie humour, tendresse, sensibilité et poésie. Un véritable bonheur. On regrette que ce soit déjà fini.

jeudi 15 mars • 20 h 45



robert charlebois

chansons
en acoustique

"Alors chu parti sur Québec Air, Transworld, Northern, Eastern, Western, pi Pan American, mais ché pu où chu rendu..." : la chanson s'intitule Lindberg et a traversé les océans en 1968. En trente-deux ans de chanson et de musique, Robert Charlebois s'est dessiné l'image forte d'un homme généreux à l'humour nature et au parler vrai. Entre répertoire ancien et chansons inédites, Robert Charlebois oscille, emporté par un sens du show et de la fête. Une présence scénique jubilatoire !

samedi 17 mars - 20 h 45

"l'accordéon
en fait des tas"

marc perrone

"Voyages"

Seul en scène avec ses accordéons et sa mémoire, Marc Perrone, poète-baladin, évoque ses souvenirs d'enfant immigré italien ballotté au gré des gares. Au rythme des soufflets, en images et en mots, Marc Perrone conte une tranche de vie et évoque, les guerres, le fascisme et la liberté.

"... Il joue tout : le trois temps des valse qui fait chavirer les filles et pleurer les garçons, les souvenirs de l'Italie, les musiques qu'il compose pour des films muets de Jean Renoir, des audaces vertigineuses qu'il concocte avec ses copains du jazz avancé (Lubat, Di Donato, Sclavis, Portal...) ou des chansons à perdre le souffle. (...) C'est un amour immense qui parle, une affection débordante pour l'Italie des pauvres... Très beau, très juste, très digne".



Emmanuel Sepchat - L'évènement du Jeudi



Arnaud méthivier

Elu: "Découverte chanson Printemps de Bourges 99", il a fait de la scène son meilleur passeport. Accordéoniste de Kent, Cabrel,

jeudi 22 mars - 20 h 30

"pantin. pantine"

jeune
public



Comédie musicale
de Romain Didier et Allain Leprest

Ce conte est le fruit de la rencontre légendaire de deux très grands musiciens et poètes de notre temps : Allain Leprest et Romain Didier. Il ne pouvait être que mythique. Il nous entraîne très loin dans une grande rêverie à voir les yeux ouverts et à entendre les oreilles en éveil.

Un jeune garçon vient d'être victime d'un accident ; entre vie et mort, il raconte ce qu'il voit : sa petite amie, ses compagnons de jeux, ses ennemis de toujours. Il faudra faire le deuil de toutes ces séparations et laisser ce monde où l'on ne pourra plus rien... presque plus rien ?

Un moment inoubliable de douceur, de douleur et de tendresse dans un chant et une musique magiques qui lient nos histoires de tous les jours et nos rêves les plus secrets.

De 5 à 95 ans.

Spectacle produit par le Train-Théâtre avec la soutien de l'ADDIM Drôme.

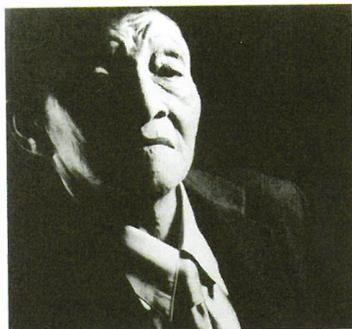
Réalisé en collaboration avec l'Ecole Nationale de la Musique de Valence, la chorale des enfants de Portes-lès-Valence dirigée par Maryse Métayer et la Compagnie Action Jeune Théâtre (A.J.T).

La mise en décor est confiée à l'Ecole d'Art de Portes-lès-Valence. Huguette Chevalier assistée par Irène Goldstein.

Le spectacle
présenté
le 22 mars à 20 h 30,
au Train-Théâtre,
le 30 à l'EN.M
de Valence.
Visible également
le vendredi 23
à St Vallier



samedi 24 mars • 20 h 45



Jimmy
Scott and
the Eli Adams Quartet

blues

Lou Reed dit de Jimmy Scott : "Il a la voix d'un ange et peut vous briser le cœur". Sorti de trente années de silence, de vie de galère et d'oubli, il revient à la scène avec cette voix indescriptible, cette silhouette figée dans l'enfance et des ballades entre jazz et blues à vous fendre l'âme....

"Jimmy Scott est un trésor international. Né en 1925, il est un dinosaure à plusieurs points de vue et sa musique est un incompréhensible melting pot de blues, de soul, de jazz et de torch song. (...) La façon dont Scott lance ses notes à mi-chemin entre le murmure et le cri plaintif, misérable, grandiloquent est complètement équilibrée par l'incroyable simplicité des arrangements... C'est un des rares exemples de produit de masse qui ne le

Jimmy Scott :
chant

Wendell Williams :
basse

Curtis Kirk :
batterie

Art Hillery :
piano

mercredi 28 mars • 14 h 30

jeune public
"petites fables"

Créé en 1998 "Petites Fables" est un spectacle sur l'état du monde.

Loin de la mièvrerie des contes pour enfants, Agnès Limbos utilise l'humour incisif et décapant pour faire un tour du monde des "Petites Fables" qui dénoncent les incohérences, les drames et la cruauté du monde. Chacun se sent concerné par les problèmes de la planète, y compris les enfants qui connaissent les images de cette violence par la télévision mais ne possèdent pas souvent les explications.

La comédienne livre ses explications aidée de comparaisons et de métaphores qui stimulent l'imaginaire des petits et des grands.

Ce spectacle n'est pas un guide mais une carte où chacun choisit son chemin. Corrosif et surprenant !

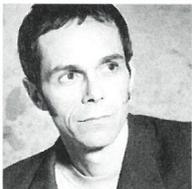
Théâtre de manipulation d'objets miniatures sur table.



Compagnie Gare Centrale de Bruxelles

Une création
d'Agnès Limbos et Françoise Bloch

Aide à la réalisation :
Renaud Ceulemans, Véronique Gihoul.



AAH ! un festival !

Artistes Associés & Humanoïdes

du 18 au 21 avril
20 h 45

AAH !

Un festival pas comme les autres... de chansons évidemment, mais surtout de mariages artistiques et scéniques. Certains se sont rencontrés, d'autres travaillent déjà ensemble....

Huit artistes, appartenant à des univers musicaux semblables ou opposés ont accepté de s'associer, "de se marier" sur le plateau du Train, de composer, d'écrire et de donner...

Donner un spectacle unique dans le cadre de la première édition du festival "Artistes Associés & Humanoïdes".

AAH !

Et chaque soir, le bal des mariés, sous chapiteau... :

Mercredi 18 : Le bal des débutantes

Judi 19 : Bal bourré groove

Vendredi 20 : Bal festif

mercredi 18 avril - 20 h 45

sarclo & lods

"C'est un miracle
si on baise ce soir"

"Lods et Sarclo sont deux faiseurs de chansons, deux chantistes. En mai 2000, ce duo franco-genevois nous écrivait : "Bonjour ! Nous sommes ravis de jouer chez vous,

même si nous ne savons pas si nous nous supporterons encore le 18 avril 2001"...

Ils se sont rencontrés grâce à Renaud. Leur tour de chant ? Il y a du texte et c'est du bon boulot. On rit quand ils ne font pas dans la dentelle de Cholet, on a du poil de poule sur les bras quand ils en font. Il y a les 26 lettres de l'alphabet dans un joli désordre et des neurones entre les lignes.

L'un joue de quatre guitares à lui tout seul, l'autre de l'accordéon d'une main. Ils ne chantent pas toujours en place mais ils savent par cœur presque toutes les chansons"...

Jacques Alévêque

jeudi 19 avril - 20 h 45

michèle bernard



& rémo gary

"Nous allons chanter surtout les mots des autres. Nous chanterons les nôtres aussi. Nous allons tendre une embuscade au langage, qu'il soit de feu ou de rire, de sentiers ou d'usines, de sens ou de sons.

Nous allons piéger les fonds des tiroirs, couper les pages attachées des livres, lâcher des oiseaux dans



vendredi 20 avril - 20 h 45

chris gonzales & n-com.user



"Faire ce qu'on sait faire..."

Faire vibrer l'air par le métal tendu d'une guitare, les lames tremblantes d'un accordéon, les courbes fourbes d'un trombone. Faire vibrer l'air avec d'insidieuses machines électroniques et des histoires racontées par des cordes plutôt vocales.

Encore une fois être déstabilisé et reconstruit. Mon tout peut être rock et expressionniste mais attention... aux secrètes résonances".

Chris Gonzales

Enfant de la musique électronique, N-com.user affiche un son expérimental aux frontières du break-beat et de l'électro. Il élabore une musique inventive construite essentiellement autour de samples. Mélange de hip-hop et de drum'n bass à la croisée du rock et de la techno.

samedi 21 avril - 20 h 45

la baronne & pascal mathieu



"Sylvie et Pascal ou L'HISTOIRE D'UN ANGE QU'UN DEMON DEMANGE.

Marions-les, c'est vite dit !

L'impossible sera tenté, tout sera fait pour les unir lors de cette soirée nuptiale : subterfuges amoureux, gris-gris, poudres miraculeuses divines... Ils se rencontreront, c'est sûr. Une rencontre fulgurante, passionnée, bouleversante le temps du spectacle. Mais ne rêvez pas, il n'y aura pas de "une" spectaculaire dans la presse spécialisée, le divorce, citât le rideau tiré et le bal



jeudi 26 avril • 20 h 45

"passerelle"

danse



Compagnie ACA

Création chorégraphique
pour quatre danseurs
et trois musiciens.

Direction artistique :
Landrille "Bouba" Tchouda

Chorégraphie
et interprétation :
Habib Adel, Maryna Hedreville,
Landrille "Bouba" Tchouda,
Boubakar.

Création musicale :
Bardede Hegga, Kalifa Jobarteh,
Quentin Allemand

Quatre danseurs progressent entre rêve et réalité. Dans l'univers subjectif du rêve, chaque individu, isolé dans sa sphère, y raconte son mal être et ses espoirs. L'espace oppressant de la réalité entraîne un désordre de l'esprit puis du corps dont le geste est témoin.

Entre ces deux univers, une passerelle est édifiée, représentant un équilibre fragile.

Elle devient exutoire, champ des possibles, pour ne pas sombrer dans la folie.

A travers l'énergie du Hip-Hop, ces quatre danseurs bousculent une fois de plus nos craintes et suggèrent un espace de liberté au delà de nos propres limites.

jeune public

séances scolaires

▼ maternelles

Jeu 7 décembre à 10 h. et 14 h 30

"Voyage sans fin"

Cie Boléga Boléga - Théâtre de marionnettes
A partir de 5 ans - Durée : 50 minutes - Jauge : 200

▼ primaires et grandes sections maternelles

les 22 et 23 janvier à 10h. et 14 h 30

Mercredi 24 Janvier à 14 h 30 (tout public)

les 25 et 26 janvier à 10h. et 14 h 30

"l'Arche de Noé"

Spectacle co-accueilli par le Train-Théâtre et la Comédie de Valence
Jeu et écriture : Alison Corbett
Théâtre d'images et marionnettes - Durée : 50 mn

Mar 27 février à 10h. et 14 h 30

"Patraque"

Cie Tof Théâtre - Théâtre de marionnettes
A partir de 5 ans jusqu'au CM2 - Durée : 1h - Jauge : 130

▼ primaires

Lun 26 mars à 10 h. et 14 h 30

Mar 27 mars à 10 h. et 14 h 30

"Petites Fables"

Cie Gare Centrale - Théâtre d'objets

Contes à la bibliothèque municipale de Portes-lès-Valence.

Dans un univers qui bruisse des paroles des animaux et des arbres, où les hommes entre rire et sagesse frottent leur culture, partagent et réinventent le monde... ils conteront pour vous :

cécile bergame

marçdi 5 décembre . 18 h 30

Cécile Bergame ouvre la saison avec ses "Contes choisis". Bien que très jeune, elle est déjà dépositaire de la sagesse et de la fantaisie débridée de ses ancêtres créoles ; jongleuse de mots chargés de parfums et de couleurs, elle nous mène à toute allure et avec une belle énergie au centre d'un "répertoire mosaïque" - issu d'une multitude de cultures - où magie et rouerie provoquent l'émerveillement.

Public : adultes et enfants à partir de 7 ans.



hassane kouyate

marçdi 20 février . 18 h 30

Issu d'une famille de griots burkinabé, Hassane est au cœur de la tradition orale africaine qu'il perpétue avec une jubilation époustouflante. Il est tour à tour homme, animal, arbre... Le rythme de ses paroles soutenu par des percussions nous emporte, hypnotisés, en plein village africain. Il nous conduit, secoués par le rire ou opinant du chef, vers la philosophie universelle du bon



véronique poulet

marçdi 17 avril . 20 h 30

Nous l'attendions la saison dernière..., elle viendra ce printemps ! Franc-comtoise d'origine, cette femme de caractère, passeuse de mémoire, voue une passion contagieuse à la vie et aux êtres humains. Son culot, sa gouaille et sa tendresse établissent avec le public une relation de connivence immédiate. Elle parvient à merveille à nous faire traverser le miroir, du réel à la fiction tout en nous contant les choses de la vie ordinaire ! Une philosophie tonique et revigorante pour les matins chagrins.

Public : adultes et adolescents à partir de 12 ans.



catherine gendrin

marçdi 5 juin - 20 h 30

Catherine GENDRIN dans "Pour un parfum de myrrhe".

Dans une vraie complicité avec le musicien Pierre Jean Zantman, Catherine conte et adapte librement "Les métamorphoses" d'Ovide et les mythes grecs en en soulignant la poésie et l'humour : c'était au temps où, Zeus en tête, les Dieux peuplaient le monde, les choses et les êtres et présidaient aux destinées des hommes... en y mêlant leurs histoires de cœur extrêmement chaotiques...

Ces deux-là possèdent un réel talent qui redonne vie à ces récits de l'origine de notre humanité.

Public : adultes et adolescents à partir de 12 ans.



**le train théâtre apporte
son soutien et accompagne
les manifestations suivantes :**

"Région en scène" 7^e édition

les 12, 13, 14 et 15 octobre
à Chambéry

(spectacles en audition publique)

Ce festival vise à présenter dans leur intégralité des spectacles régionaux issus d'une première sélection.

Le MAILLON regroupe 25 structures de diffusion de spectacles et a pour mission de :

- * réaliser une vitrine régionale pour les diffuseurs culturels
- * Aider la création artistique en facilitant l'organisation de tournées au sein de réseaux.
- * faciliter et accompagner l'émergence de jeunes talents.

Contacts : 04 79 85 05 84

Les découvertes du Printemps de Bourges

Samedi 21 octobre
à Portes-lès-Valence



La programmation du Printemps de Bourges consacre une large part à la découverte de talents (38 artistes en 1999).

Les antennes régionales sont les "têtes chercheuses".

Fortes d'une vingtaine de collaborateurs, elles développent leurs activités tout au long de l'année dans les domaines de la chanson, du rap, du Rock, des variétés et de tous les genres voisins.

Après Arbresle, c'est au tour de Portes-lès-Valence d'accueillir cette année les sélections régionales du Printemps de Bourges

"Crest Jazz Vocal"



Depuis plus de 25 ans, la cité cretoise vit au rythme du jazz le mois d'août venu. La réputation de ce festival dépasse aujourd'hui largement les frontières de la région Rhône-Alpes.

Festival multifacettes et véritable "pépinière de jeunes talents", Crest Jazz Vocal propose chaque année : concours national de jazz vocal, ateliers vocaux et une programmation nocturne sur la grande scène Soubeyran. Le festival a accueilli entre autres Betty Carter, Ray Charles, Cesaria Evora, The Blues Brothers Band, ...

Contacts : 04 75 76 76 38 / Fax : 04 75 76 79 78

E-mail : crest.jazz.vocal@wanadoo.fr

Coefficient 7



Créée et basée à Grâne, cette association propose de janvier à juin une saison de concerts variés (classique, chanson, jazz, ...) avant d'enchaîner au mois de juillet sur LE PETIT FESTIVAL EN HERBE, un des évènements musicaux du Val de Drôme, qui a accueilli entre autres Chanson Plus Bifluoré, Evasion, Tryo, Gnawa Diffusion, Thomas Fersen, l'Orchestre National de Barbès... sans oublier un festival off gratuit et plein de découvertes. Pendant quatre jours, le petit village de 1700 habitants accueille 15 à 20 000 festivaliers...

D'autres activités viennent compléter ce programme : production d'artistes et studio d'enregistrement. A noter l'ouverture à la rentrée 2000 d'une école de musique.

Contacts coefficient 7 : 04 75 62 65 93

E-mail : coeff7@aol.com

MJC La Monnaie de Romans

DUPAIN : "Tradinnovation provençale".

D'une originalité incontestable, les Dupain servent la musique des pays occitans, mais aussi d'Italie, d'Algérie et d'Espagne. Une voix rude et plaintive pour des chants ouvriers du 19^{ème}, des bandes-sons bricolées par des machines, une viole, une batterie maison.

Vendredi 24 novembre 2000 - Théâtre Jean Vilar- Romans

ENTRE DEUX CAISSES :

Quatre voix, une guitare, un accordéon et une contrebasse pour un spectacle "acousticonvivial". Parmi les auteurs : Jean Villard Gilles, Bernard Dimay, Allain Leprest, Gaston Couté. Une ambiance de fermeture, une envie de ces chants qui hantent certains pubs de Dingle, Dunkerque ou Sonceboz.

Mercredi 7 mars 2001 - Théâtre Jean Vilar- Romans

Accueil

A partir du 7 septembre 2000
par téléphone au 04 75 57 14 55
Aux heures d'ouverture :
Mardi et Mercredi de 12 h à 18 h
Jeudi et Vendredi de 14 h à 19 h - Samedi de 9 h à 12 h

Places numérotées

Pour tous les spectacles en soirée, nous vous réserverons une place numérotée. En venant acheter vos billets au TRAIN-THÉÂTRE, vous réservez en même temps la ou les places qui vous conviennent sur plan.

Horaires des spectacles en soirée

Les spectacles commencent à l'heure précise : 20 h 45
L'ouverture des portes a lieu 1 h. avant le début du spectacle. **Les retardataires perdent le bénéfice de leurs places réservées.** En règle générale, les concerts sont précédés d'une première partie d'une durée de 30 mn.

Horaires des spectacles Jeune Public

Scolaires 10 h et 14 h 30 - Le Mercredi 14 h 30

Les relais

Proches de votre domicile, les points relais vous permettent de réserver votre place pour tous les spectacles précédés du symbole +.

Un supplément d'environ 5 F ou plus selon les relais, correspondant aux frais de réservation, vous sera demandé en plus du prix du billet.

MONTEILIMAR	Office de tourisme	tél : 04 75 01 00 20
CREST	Office de tourisme	tél : 04 75 25 11 38
ROMANS	Office de tourisme	tél : 04 75 02 28 72
TOURNON	Office de tourisme	tél : 04 75 08 10 23
LA VOULTE	Office de tourisme	tél : 04 75 62 44 36
VALENCE	Office de tourisme	tél : 04 75 44 90 40
	Infos culturelles O.T	tél : 04 75 44 90 42
GUILHERAND-GRANGES	C.C. AUCHAN	Sur place
SAINTE-MARCELLE	Office de tourisme	tél : 04 76 38 53 85

Prix des places individuelles

Plein tarif : 115 F
Tarif réduit : 95 F *
Ces tarifs s'appliquent aux spectacles précédés du symbole +

TARIF UNIQUE : 115 F - s'applique au spectacle de Dario Fo

MERCREDI APRÈS-MIDI - Jeune public
Plus de 13 ans : 50 F
Moins de 13 ans : 35 F
Enfants, groupes, centres aérés : 30 F

Prix des places en Tarif Découverte

Plein tarif : 80 F
Tarif réduit : 60 F *

Le Tarif découverte s'applique aux spectacles "classé découverte", précédés du symbole ♦ (Voir calendrier).

* Le TARIF RÉDUIT est accordé : aux scolaires, aux étudiants, aux chômeurs, aux militaires, aux familles nombreuses, aux retraités, aux adhérents Culture Information Tourisme (CIT), aux groupes organisés d'au moins 10 personnes, (pour les groupes d'abonnés, le choix de 5 spectacles est obligatoire) et sur présentation d'un justificatif.

Prix des places en abonnement

Le Train-Théâtre propose 5 formules d'ABONNEMENT, dont un ABONNEMENT DECOUVERTE

L'ABONNEMENT CLASSIQUE (nominatif) :

Choix libre dans la liste des spectacles précédés du symbole +

A - 3 spectacles Plein Tarif : 300 F

B - 3 spectacles Tarif Réduit * : 255 F

C - 5 spectacles Plein Tarif : 475 F

D - 5 spectacles Tarif Réduit * : 400 F

L'ABONNEMENT DECOUVERTE (non nominatif) :

Abonnement de 5 spectacles. Il s'applique aux spectacles "classé découverte" précédés du symbole ♦

A noter : les 5 places peuvent être prises pour un même spectacle.

Réservations - Locations

Les locations sont ouvertes 1 mois avant la date des spectacles.

ATTENTION : les spectacles de janvier à partir du 1^{er} décembre. Les billets sont délivrés à la billetterie du Train-Théâtre aux heures de permanence.

SI VOUS RÉSERVEZ PAR TÉLÉPHONE :

Les places doivent être impérativement réglées 48 h. après l'appel (chèque libellé à l'ordre du Train-théâtre et un justificatif pour les tarifs réduits) à l'adresse suivante :

Le TRAIN-THÉÂTRE, service billetterie - 1 rue Aragon, 26800 PORTES LES VALENCE

L'abonnement c'est :

- La réservation de vos places bien avant les autres.
- **UN PLUS** : l'abonnement formule C donne droit au tarif réduit pour tous les autres spectacles précédés du symbole +.

CEPENDANT ! Le quota des places d'abonnés pour une séance de spectacle, ne doit pas dépasser les 2/3 de la capacité de la salle ; nous vous conseillons donc de choisir au plus tôt. Les 3 ou 5 spectacles selon la formule choisie devront être déterminés le jour de l'abonnement soit à l'accueil, soit par correspondance ; dans ce cas, vérifiez par téléphone s'il reste des places disponibles pour vos 3 ou 5 spectacles choisis.

Si vous êtes abonnés à la Comédie de Valence, vous bénéficiez du tarif réduit du Train-Théâtre sur présentation d'un justificatif.

Comment s'abonner ?

A LA BILLETTERIE

au Train-Théâtre pendant les heures de permanence.

Aux heures d'ouverture :

Mardi et Mercredi de 12 h à 18 h

Jeudi et Vendredi de 14 h à 19 h - Samedi de 9 h à 12 h

PAR CORRESPONDANCE

Nous communiquer sur papier libre format A4

Votre nom et prénom - votre adresse complète - votre numéro de téléphone (important).

Le renseignement suivant :

Étiez-vous adhérent la saison précédente ?

Le nom des 3 ou 5 spectacles selon la formule choisie.

Votre choix des 3 ou 5 spectacles devra être déterminé le jour de l'abonnement.

et à retourner, avec :

- Votre chèque du montant correspondant, libellé à l'ordre du Train-Théâtre,
- Un justificatif si vous êtes dans la catégorie "Tarif Réduit"
- Une enveloppe timbrée à votre adresse pour le retour des billets à votre domicile. Attention si plus de 9 places, vous timbrerez à 4,50 F.

Abonnements à compter du 7 septembre 2000 - 12 h.

plan de la salle

scène

S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10	S11	S12	S13	S14	S15	S16	S17	S18	S19	S20	S21	S22	S23	S24	S25	
S31	S32	S33	S34	S35	S36	S37	S38	S39	S40	S41	S42	S43	S44	S45	S46	S47	S48	S49	S50	S51	S52	S53
S54	S55	S56	S57	S58	S59	S60	S61	S62	S63	S64	S65	S66	S67	S68	S69	S70	S71	S72	S73	S74	S75	S76
S77	S78	S79	S80	S81	S82	S83	S84	S85	S86	S87	S88	S89	S90	S91	S92	S93	S94	S95	S96	S97	S98	S99
N4	N3	N2	N1	N30	N29	N28	N27	N26	N25	N24	N23	N22	N21	N20	N19	N18	N17	N16	N15	N14	N13	N12
O4	O3	O2	O1	O30	O29	O28	O27	O26	O25	O24	O23	O22	O21	O20	O19	O18	O17	O16	O15	O14	O13	O12
P4	P3	P2	P1	P30	P29	P28	P27	P26	P25	P24	P23	P22	P21	P20	P19	P18	P17	P16	P15	P14	P13	P12
Q4	Q3	Q2	Q1	Q30	Q29	Q28	Q27	Q26	Q25	Q24	Q23	Q22	Q21	Q20	Q19	Q18	Q17	Q16	Q15	Q14	Q13	Q12
R4	R3	R2	R1	R30	R29	R28	R27	R26	R25	R24	R23	R22	R21	R20	R19	R18	R17	R16	R15	R14	R13	R12
R31	R32	R33	R34	R35	R36	R37	R38	R39	R40	R41	R42	R43	R44	R45	R46	R47	R48	R49	R50	R51	R52	R53
R54	R55	R56	R57	R58	R59	R60	R61	R62	R63	R64	R65	R66	R67	R68	R69	R70	R71	R72	R73	R74	R75	R76
R77	R78	R79	R80	R81	R82	R83	R84	R85	R86	R87	R88	R89	R90	R91	R92	R93	R94	R95	R96	R97	R98	R99
R100	R101	R102	R103	R104	R105	R106	R107	R108	R109	R110	R111	R112	R113	R114	R115	R116	R117	R118	R119	R120	R121	R122
R123	R124	R125	R126	R127	R128	R129	R130	R131	R132	R133	R134	R135	R136	R137	R138	R139	R140	R141	R142	R143	R144	R145
R146	R147	R148	R149	R150	R151	R152	R153	R154	R155	R156	R157	R158	R159	R160	R161	R162	R163	R164	R165	R166	R167	R168
R169	R170	R171	R172	R173	R174	R175	R176	R177	R178	R179	R180	R181	R182	R183	R184	R185	R186	R187	R188	R189	R190	R191
R192	R193	R194	R195	R196	R197	R198	R199	R200	R201	R202	R203	R204	R205	R206	R207	R208	R209	R210	R211	R212	R213	R214
R215	R216	R217	R218	R219	R220	R221	R222	R223	R224	R225	R226	R227	R228	R229	R230	R231	R232	R233	R234	R235	R236	R237
R238	R239	R240	R241	R242	R243	R244	R245	R246	R247	R248	R249	R250	R251	R252	R253	R254	R255	R256	R257	R258	R259	R260
R261	R262	R263	R264	R265	R266	R267	R268	R269	R270	R271	R272	R273	R274	R275	R276	R277	R278	R279	R280	R281	R282	R283
R284	R285	R286	R287	R288	R289	R290	R291	R292	R293	R294	R295	R296	R297	R298	R299	R300	R301	R302	R303	R304	R305	R306
R307	R308	R309	R310	R311	R312	R313	R314	R315	R316	R317	R318	R319	R320	R321	R322	R323	R324	R325	R326	R327	R328	R329
R330	R331	R332	R333	R334	R335	R336	R337	R338	R339	R340	R341	R342	R343	R344	R345	R346	R347	R348	R349	R350	R351	R352
R353	R354	R355	R356	R357	R358	R359	R360	R361	R362	R363	R364	R365	R366	R367	R368	R369	R370	R371	R372	R373	R374	R375
R376	R377	R378	R379	R380	R381	R382	R383	R384	R385	R386	R387	R388	R389	R390	R391	R392	R393	R394	R395	R396	R397	R398
R399	R400	R401	R402	R403	R404	R405	R406	R407	R408	R409	R410	R411	R412	R413	R414	R415	R416	R417	R418	R419	R420	R421
R422	R423	R424	R425	R426	R427	R428	R429	R430	R431	R432	R433	R434	R435	R436	R437	R438	R439	R440	R441	R442	R443	R444
R445	R446	R447	R448	R449	R450	R451	R452	R453	R454	R455	R456	R457	R458	R459	R460	R461	R462	R463	R464	R465	R466	R467
R468	R469	R470	R471	R472	R473	R474	R475	R476	R477	R478	R479	R480	R481	R482	R483	R484	R485	R486	R487	R488	R489	R490
R491	R492	R493	R494	R495	R496	R497	R498	R499	R500	R501	R502	R503	R504	R505	R506	R507	R508	R509	R510	R511	R512	R513
R514	R515	R516	R517	R518	R519	R520	R521	R522	R523	R524	R525	R526	R527	R528	R529	R530	R531	R532	R533	R534	R535	R536
R537	R538	R539	R540	R541	R542	R543	R544	R545	R546	R547	R548	R549	R550	R551	R552	R553	R554	R555	R556	R557	R558	R559
R560	R561	R562	R563	R564	R565	R566	R567	R568	R569	R570	R571	R572	R573	R574	R575	R576	R577	R578	R579	R580	R581	R582
R583	R584	R585	R586	R587	R588	R589	R590	R591	R592	R593	R594	R595	R596	R597	R598	R599	R600	R601	R602	R603	R604	R605
R606	R607	R608	R609	R610	R611	R612	R613	R614	R615	R616	R617	R618	R619	R620	R621	R622	R623	R624	R625	R626	R627	R628
R629	R630	R631	R632	R633	R634	R635	R636	R637	R638	R639	R640	R641	R642	R643	R644	R645	R646	R647	R648	R649	R650	R651
R652	R653	R654	R655	R656	R657	R658	R659	R660	R661	R662	R663	R664	R665	R666	R667	R668	R669	R670	R671	R672	R673	R674
R675	R676	R677	R678	R679	R680	R681	R682	R683	R684	R685	R686	R687	R688	R689	R690	R691	R692	R693	R694	R695	R696	R697
R698	R699	R700	R701	R702	R703	R704	R705	R706	R707	R708	R709	R710	R711	R712	R713	R714	R715	R716	R717	R718	R719	R720
R721	R722	R723	R724	R725	R726	R727	R728	R729	R730	R731	R732	R733	R734	R735	R736	R737	R738	R739	R740	R741	R742	R743
R744	R745	R746	R747	R748	R749	R750	R751	R752	R753	R754	R755	R756	R757	R758	R759	R760	R761	R762	R763	R764	R765	R766
R767	R768	R769	R770	R771	R772	R773	R774	R775	R776	R777	R778	R779	R780	R781	R782	R783	R784	R785	R786	R787	R788	R789
R790	R791	R792	R793	R794	R795	R796	R797	R798	R799	R800	R801	R802	R803	R804	R805	R806	R807	R808	R809	R810	R811	R812
R813	R814	R815	R816	R817	R818	R819	R820	R821	R822	R823	R824	R825	R826	R827	R828	R829	R830	R831	R832	R833	R834	R835
R836	R837	R838	R839	R840	R841	R842	R843	R844	R845	R846	R847	R848	R849	R850	R851	R852	R853	R854	R855	R856	R857	R858
R859	R860	R861	R862	R863	R864	R865	R866	R867	R868	R869	R870	R871	R872	R873	R874	R875	R876	R877	R878	R879	R880	R881
R882	R883	R884	R885	R886	R887	R888	R889	R890	R891	R892	R893	R894	R895	R896	R897	R898	R899	R900	R901	R902	R903	R904
R905	R906	R907	R908	R909	R910	R911	R912	R913	R914	R915	R916	R917	R918	R919	R920	R921	R922	R923	R924	R925	R926	R927
R928	R929	R930	R931	R932	R933	R934	R935	R936	R937	R938	R939	R940	R941	R942	R943	R944	R945	R946	R947	R948	R949	R950
R951	R952	R953	R954	R955	R956	R957	R958	R959	R960	R961	R962	R963	R964	R965	R966	R967	R968	R969	R970	R971	R972	R973
R974	R975	R976	R977	R978	R979	R980	R981	R982	R983	R984	R985	R986	R987	R988	R989	R990	R991	R992	R993	R994	R995	R996
R997	R998	R999	R1000	R1001	R1002	R1003	R1004	R1005	R1006	R1007	R1008	R1009	R1010	R1011	R1012	R1013	R1014	R1015	R1016	R1017	R1018	R1019
R1020	R1021	R1022	R1023	R1024	R1025	R1026	R1027	R1028	R1029	R1030	R1031	R1032	R1033	R1034	R1035	R1036	R1037	R1038	R1039	R1040	R1041	R1042
R1043	R1044	R1045	R1046	R1047	R1048	R1049	R1050	R1051	R1052	R1053	R1054	R1055	R1056	R1057	R1058	R1059	R1060	R1061	R1062	R1063	R1064	R1065
R1066	R1067	R1068	R1069	R1070	R1071	R1072	R1073	R1074	R1075	R1076	R1077	R1078	R1079	R1080	R1081	R1082	R1083	R1084	R1085	R1086	R1087	R1088
R1089	R1090	R1091	R1092	R1093	R1094	R1095	R1096	R1097	R1098	R1099	R1100	R1101	R1102	R1103	R1104	R1105	R1106	R1107	R1108	R1109	R1110	R1111
R1112	R1113	R1114	R1115	R1116	R1117	R1118	R1119	R1120	R1121	R1122	R1123	R1124	R1125	R1126	R1127	R1128	R1129	R1130	R1131	R1132	R1133	R1134
R1135	R1136	R1137	R1138	R1139	R1140	R1141	R1142	R1143	R1144	R1145	R1146	R1147	R1148	R1149	R1150	R1151	R1152	R1153	R1154	R1155	R1156	R1157
R1158	R1159	R1160	R																			

Chèques

Le Train-Théâtre est agréé pour recevoir les chèques Culture, les Chèques Vacances et les Chèques des Allocations Familiales pour les spectacles de la programmation.



Chèques-Vacances



Les accès

EN BUS LIGNE n°10 - Arrêt Centre Culturel Aragon

VOITURE Direction Portes-lès-Valence-Centre. Suivre la signalétique au niveau de l'Hôtel de Ville

PARKING Le Train-Théâtre dispose d'un parking de 400 places à l'arrière du théâtre.

le Train Cinéma

Le Train-Cinéma se veut avant tout un cinéma familial et accueillant :

- 107 places
- Accessible aux personnes handicapées.
- 2 films par semaine, 8 séances.
- Adhérent aux Ecrans de la Drôme, le Train-Cinéma répond à la charte de qualité "Confort, accueil et qualité de projection".
- Films et horaires sur répondeur 24h/24 au 04 75 57 28 97

"FESTIVAL D'UN JOUR"

Samedi 10 mars 2001

Folimage - Valence

Tél. 04 75 78 48 68

Le Train-Théâtre est le théâtre municipal de la ville de Portes-lès-Valence



avec le concours de nos partenaires :

Financiers :

- Le Conseil Général de la Drôme et l'ADDIM Drôme
- Le Conseil Régional Rhône-Alpes
- Le Ministère de la Culture Rhône-Alpes
- Le Crédit Mutuel
- La FNAC



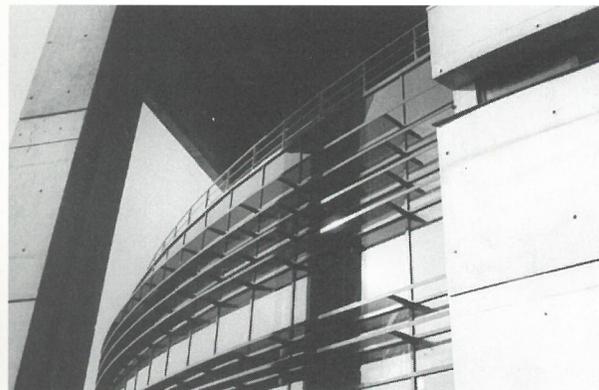
Culturels :

- Crest Jazz Vocal
- Le Moulin de la Pipe
- La Cigale
- Fa Musique
- Radio France Drôme



Entreprises :

- La CTAV
- La SNCF
- Giraudy
- Imprimerie Portoise
- Delta Boissons
- Hôtel de Paris (Valence)



Remerciements à Gébé

ACCUEIL

Mardi et Mercredi de 12 h à 18 h

Jeudi et Vendredi de 14 h à 19 h

Samedi de 9 h à 12 h

Répondeur Train-Cinéma

04 75 57 28 97

L'équipe du **TRAIN-THÉÂTRE**

Direction :	<i>Patrick DUCRÉ</i>	04 75 57 85 42
Communication :	<i>Isabelle BLACHON</i>	04 75 57 85 43
Régie générale :	<i>François AUBESPIN</i>	04 75 57 85 44
Accueil/Bar :	<i>Touatia ZERROUKI</i>	04 75 57 85 46
Billetterie :	<i>Christiane GOURDOL</i>	04 75 57 14 55

1, rue Aragon - 26800 PORTES-LES-VALENCE

Fax 04 75 57 14 50

e-mail : train-theatre@wanadoo.fr

web : train-theatre.com